

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28582148									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achtung! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr durch Kleinteile.	Warning! Not suitable for children under 3 years. Choking hazard due to small parts.	Danger! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'étouffement dû aux petites pièces.	Pericolo! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Pericolo di soffocamento a causa di piccole parti.	Gevaar! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Gevaar voor verstikking door kleine onderdelen.	¡Peligro! No apto para niños menores de 3 años. Peligro de asfixia por piezas pequeñas.	Nebezpečí! Nevhodné pro děti do 3 let. Nebezpečí udušení malými díly.	Opasnost! Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine. Opasnost od gušenja malim dijelovima.	Opasnost! Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine. Opasnost od gušenja malim dijelovima.	Veszély! 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas. Fulladásveszély az apró alkatrészek miatt.
Diese Warnung ist notwendig, wenn die Weihnachtsanhänger kleine Teile enthalten, die von kleinen Kindern verschluckt werden könnten.	This warning is necessary if the Christmas decorations contain small parts that could be swallowed by small children.	Cet avertissement est nécessaire si les décorations de Noël contiennent de petites pièces susceptibles d'être avalées par des enfants en bas âge.	Questa avvertenza è necessaria nel caso in cui le decorazioni natalizie contengano piccole parti che potrebbero essere ingerite dai bambini piccoli.	Deze waarschuwing is nodig als de kerstversiering kleine onderdelen bevat die door kleine kinderen kunnen worden ingeslikt.	Esta advertencia es necesaria si los adornos navideños contienen piezas pequeñas que los niños pequeños podrían tragar.	Toto upozornění je nutné, pokud vánoční ozdoby obsahují malé části, které by mohly malé děti spolknout.	Ovo upozorenje je nužno ako božićni ukrasi sadrže sitne dijelove koje bi mala djeca mogla progutati.	To opozorilo je potrebno, če božićni okraski vsebujejo majhne dele, ki bi jih majhni otroci lahko pogoltnili.	Ez a figyelmeztetés akkor szükséges, ha a karácsonyi díszek olyan apró alkatrészeket tartalmaznak, amelyeket a kisgyermekek lenyelhetnek.
Achtung! Von Feuer und heißen Oberflächen fernhalten. Entflammbar.	Caution! Keep away from fire and hot surfaces. Flammable.	Danger! Tenir à l'écart du feu et des surfaces chaudes. Inflammable.	Pericolo! Tenere lontano dal fuoco e dalle superfici calde. Infiammabile.	Gevaar! Verwijderd houden van vuur en hete oppervlakken. Ontvlambaar.	¡Peligro! Mantener alejado del fuego y de superficies calientes. Inflamable.	Nebezpečí! Chraňte před ohněm a horkými povrchy. Hořlavý.	Opasnost! Držati dalje od vatre i vrućih površina. Zapaljivo.	Opasnost! Držati dalje od vatre i vrućih površina. Zapaljivo.	Veszély! Tűztől és forró felületektől távol tartandó. Gyúlékony.
Wenn die Weihnachtsanhänger aus leicht entflammaren Materialien bestehen, muss auf diese Gefahr hingewiesen werden.	If the Christmas decorations are made of highly flammable materials, this danger must be pointed out.	Si les décorations de Noël sont constituées de matériaux hautement inflammables, ce danger doit être signalé.	Se le decorazioni natalizie sono realizzate con materiali facilmente infiammabili è necessario segnalare questo pericolo.	Als de kerstversieringen van licht ontvlambare materialen zijn gemaakt, moet op dit gevaar worden gewezen.	Si los adornos navideños están fabricados con materiales fácilmente inflamables, hay que señalar este peligro.	Pokud jsou vánoční ozdoby vyrobeny z vysoce hořlavých materiálů, je třeba na toto nebezpečí upozornit.	Ako su božićni ukrasi izrađeni od lako zapaljivih materijala, potrebno je upozoriti na ovu opasnost.	Če so božićni okraski izdelani iz lahko vnetljivih materialov, je treba na to nevarnost opozoriti.	Ha a karácsonyi díszek nagyon gyúlékony anyagokból készülnek, akkor erre a veszélyre fel kell hívni a figyelmet.
Hergestellt aus Glas. Bruchgefahr.	Made of glass. Risk of breakage.	Fabriqué en verre. Risque de casse.	Realizzato in vetro. Rischio di rottura.	Gemaakt van glas. Risico op breuk.	Hecho de vidrio. Riesgo de rotura.	Vyrobeno ze skla. Nebezpečí zlomení.	Izrađen od stakla. Opasnost od loma.	Izrađen od stakla. Opasnost od loma.	Üvegből készült. Törésveszély.
Wenn die Anhänger aus zerbrechlichen Materialien wie Glas bestehen, sollte darauf hingewiesen werden, um Verletzungen zu vermeiden.	If the pendants are made of fragile materials such as glass, this should be indicated to avoid injuries.	Si les pendentifs sont constitués de matériaux fragiles comme le verre, il convient de le noter pour éviter les blessures.	Se i pendenti sono realizzati con materiali fragili come il vetro, è necessario tenerne conto per evitare lesioni.	Als de hangers zijn gemaakt van breekbare materialen zoals glas, moet u hier rekening mee houden om letsel te voorkomen.	Si los colgantes están hechos de materiales frágiles como el vidrio, se debe tener en cuenta para evitar lesiones.	Pokud jsou přívěsky vyrobeny z křehkých materiálů, jako je sklo, je třeba na to upozornit, aby nedošlo ke zranění.	Ako su privjesci izrađeni od lomljivih materijala kao što je staklo, to treba imati na umu kako biste izbjegli ozljede.	Če so obeski izdelani iz krhkih materialov, kot je steklo, morate to upoštevati, da preprečite poškodbe.	Ha a medálok törékeny anyagból, például üvegből készülnek, ezt figyelembe kell venni a sérülések elkerülése érdekében.
Achtung! Nur in trockenen Innenräumen verwenden. Nicht für den Gebrauch im Freien geeignet. Elektrische Gefahr.	Warning! Use only in dry indoor areas. Not suitable for outdoor use. Electrical hazard.	Danger! Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches. Ne convient pas pour une utilisation en extérieur. Risque électrique.	Pericolo! Utilizzare solo in ambienti interni asciutti. Non adatto per uso esterno. Pericolo elettrico.	Gevaar! Alleen in droge binnenruimtes gebruiken. Niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Elektrisch gevaar.	¡Peligro! Úselo únicamente en áreas interiores secas. No apto para uso en exteriores. Peligro eléctrico.	Nebezpečí! Používejte pouze v suchých vnitřních prostorách. Nevhodné pro venkovní použití. Elektrické nebezpečí.	Opasnost! Koristite samo u suhim zatvorenim prostorima. Nije prikladno za vanjsku upotrebu. Električna opasnost.	Opasnost! Koristite samo u suhim zatvorenim prostorima. Nije prikladno za vanjsku upotrebu. Električna opasnost.	Veszély! Csak száraz beltéri helyiségekben használja. Nem alkalmas kültéri használatra. Elektromos veszély.
Enthält chemische Substanzen. Kontakt mit Haut und Augen vermeiden.	Contains chemical substances. Avoid contact with skin and eyes.	Contient des substances chimiques. Évitez tout contact avec la peau et les yeux.	Contiene sostanze chimiche. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.	Bevat chemische stoffen. Vermijd contact met huid en ogen.	Contiene sustancias químicas. Evite el contacto con la piel y los ojos.	Obsahuje chemické látky. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.	Sadrži kemijske tvari. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima.	Sadrži kemijske tvari. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima.	Vegyí anyagokat tartalmaz. Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést.
Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Plastiktüten können gefährlich sein. Von Kindern fernhalten.	Packaging materials are not toys. Plastic bags can be dangerous. Keep away from children.	Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les sacs en plastique peuvent être dangereux. Tenir à l'écart des enfants.	I materiali di imballaggio non sono giocattoli. I sacchetti di plastica possono essere pericolosi. Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Verpakkingsmaterialen zijn geen speelgoed. Plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Uit de buurt van kinderen houden.	Los materiales de embalaje no son juguetes. Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Mantener alejado de los niños.	Obalové materiály nejsou hračky. Plastové sáčky mohou být nebezpečné. Uchovávejte mimo dosah dětí.	Materijali za pakiranje nisu igračke. Plastične vrećice mogu biti opasne. Čuvati podalje od djece.	Materijali za pakiranje nisu igračke. Plastične vrećice mogu biti opasne. Čuvati podalje od djece.	A csomagolóanyagok nem játékok. A műanyag zacskók veszélyesek lehetnek. Gyermekek elől elzárva tartandó.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gerd Rodermund GmbH & Co.KG  
Schmiedeweg 6-8, D-77972 Mahlberg  
info@rodermund.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28582148									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achtung! Erstickungsgefahr durch Schnüre oder Bänder. Nicht in Reichweite von Kleinkindern aufhängen.	Warning! Danger of suffocation from cords or ribbons. Do not hang within reach of small children.	Danger! Risque d'étouffement dû aux cordons ou aux sangles. Ne pas suspendre à la portée des jeunes enfants.	Pericolo! Pericolo di soffocamento a causa di corde o cinghie. Non appendere alla portata dei bambini piccoli.	Gevaar! Gevaar voor verstikking door koorden of riemen. Hang het niet binnen het bereik van kleine kinderen.	¡Peligro! Peligro de asfixia por cordones o correas. No lo cuelgue al alcance de los niños pequeños.	Nebezpečí! Nebezpečí udušení šňůrami nebo popruhy. Nezavěšujte v dosahu malých dětí.	Opasnost! Opasnost od gušenja uzicama ili trakama. Ne vješajte na dohvat male djece.	Opasnost! Opasnost od gušenja uzicama ili trakama. Ne vješajte na dohvat male djece.	Veszély! Fulladásveszély a zsinórok vagy hevederek miatt. Ne lógassa kisgyermekek számára elérhető helyen.
Diese Warnung ist relevant, wenn die Weihnachtsanhänger Schnüre oder Bänder enthalten, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten.	This warning is relevant if the Christmas decorations contain strings or ribbons that could pose a choking hazard.	Cet avertissement est pertinent si les décorations de Noël contiennent des ficelles ou des rubans pouvant présenter un risque d'étouffement.	Questa avvertenza è rilevante se le decorazioni natalizie contengono corde o nastri che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento.	Deze waarschuwing is relevant als de kerstversiering touwtjes of linten bevat die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.	Esta advertencia es relevante si los adornos navideños contienen hilos o cintas que podrían representar un peligro de asfixia.	Toto varování je relevantní, pokud vánoční ozdoby obsahují šňůrky nebo stuhy, které by mohly představovat nebezpečí udušení.	Ovo upozorenje je važno ako božićni ukrasi sadrže niti ili vrpce koje mogu predstavljati opasnost od gušenja.	To opozorilo je pomembno, če božićni okraski vsebujejo vrvce ali trakove, ki bi lahko predstavljali nevarnost zadušitve.	Ez a figyelmeztetés akkor érvényes, ha a karácsonyi díszek zsinórokat vagy szalagokat tartalmaznak, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek.
Verschluckbare Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.	Small parts that can be swallowed. Not suitable for children under 3 years.	Petites pièces pouvant être avalées. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.	Piccole parti che possono essere ingerite. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.	Kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.	Piezas pequeñas que se pueden tragar. No apto para niños menores de 3 años.	Malé části, které lze spolknout. Nevhodné pro děti do 3 let.	Mali dijelovi koji se mogu progutati. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.	Mali dijelovi koji se mogu progutati. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.	Lenyelhető apró alkatrészek. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
Halten Sie dieses Produkt fern von offenen Flammen und anderen Wärmequellen.	Keep this product away from open flames and other heat sources.	Gardez ce produit à l'écart des flammes nues et d'autres sources de chaleur.	Tenere questo prodotto lontano da fiamme libere e altre fonti di calore.	Houd dit product uit de buurt van open vuur en andere warmtebronnen.	Mantenga este producto alejado de llamas abiertas y otras fuentes de calor.	Udržujte tento výrobek mimo dosah otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla.	Ovaj proizvod držite dalje od otvorenog plamena i drugih izvora topline.	Ovaj proizvod držite dalje od otvorenog plamena i drugih izvora topline.	Tartsa távol ezt a terméket nyílt lángtól és egyéb hőforrásoktól.
Bei elektrischen Weihnachtsfiguren sicherstellen, dass sie ordnungsgemäß angeschlossen sind und keine beschädigten Kabel verwendet werden.	When using electric Christmas figures, make sure they are properly connected and that no damaged cables are used.	Pour les figurines de Noël électriques, assurez-vous qu'elles sont correctement connectées et qu'aucun câble endommagé n'est utilisé.	Per le figure natalizie elettriche, assicurarsi che siano collegate correttamente e che non vengano utilizzati cavi danneggiati.	Zorg er bij elektrische kerstfiguren voor dat ze goed zijn aangesloten en dat er geen beschadigde kabels worden gebruikt.	En el caso de las figuras navideñas eléctricas, asegúrese de que estén correctamente conectadas y de que no se utilicen cables dañados.	U elektrických vánočních figurek se ujistěte, že jsou správně připojeny a nejsou použity žádné poškozené kabely.	Za električne božićne figure provjerite jesu li ispravno spojene i da se ne koriste oštećeni kabeli.	Za električne božićne figure provjerite jesu li ispravno spojene i da se ne koriste oštećeni kabeli.	Az elektromos karácsonyi figuráknál győződjön meg róla, hogy megfelelően vannak csatlakoztatva, és ne használjon sérült kábeleket.
Einige Materialien können allergische Reaktionen hervorrufen. Überprüfen Sie die Materialliste und testen Sie bei empfindlichen Personen im Voraus.	Some materials may cause allergic reactions. Check the material list and test in advance for sensitive people.	Certains matériaux peuvent provoquer des réactions allergiques. Vérifiez la liste du matériel et testez à l'avance pour les personnes sensibles.	Alcuni materiali possono causare reazioni allergiche. Controlla l'elenco dei materiali e fai un test preventivo per le persone sensibili.	Sommige materialen kunnen allergische reacties veroorzaken. Controleer de materialenlijst en test vooraf op gevoelige mensen.	Algunos materiales pueden causar reacciones alérgicas. Consulte la lista de materiales y pruebe con antelación para personas sensibles.	Některé materiály mohou způsobit alergické reakce. Zkontrolujte seznam materiálů a předem otestujte na citlivé osoby.	Neki materijali mogu izazvati alergijske reakcije. Provjerite popis materijala i testirajte unaprijed za osjetljive osobe.	Neki materijali mogu izazvati alergijske reakcije. Provjerite popis materijala i testirajte unaprijed za osjetljive osobe.	Egyes anyagok allergiás reakciókat okozhatnak. Ellenőrizze az anyagok listáját, és előzetesen tesztelje az érzékeny embereket.
Stellen Sie sicher, dass die Figur auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.	Make sure the figure is on a stable and level surface.	Assurez-vous que la figurine se trouve sur une surface stable et plane.	Assicurati che la figura sia su una superficie stabile e piana.	Zorg ervoor dat het figuur op een stabiele en vlakke ondergrond staat.	Asegúrese de que la figura esté parada sobre una superficie estable y plana.	Ujistěte se, že postava stojí na stabilním a rovném povrchu.	Provjerite stoji li figura na stabilnoj i ravnoj površini.	Prepričajte se, da figura stoji na stabilni in ravni površini.	Győződjön meg arról, hogy a figura stabil és sima felületen áll.
Lagern Sie die Figur an einem trockenen Ort, um Schäden zu vermeiden.	Store the figure in a dry place to avoid damage.	Rangez la figurine dans un endroit sec pour éviter tout dommage.	Conservare la figura in un luogo asciutto per evitare danni.	Bewaar het figuur op een droge plaats om schade te voorkomen.	Guarda la figura en un lugar seco para evitar daños.	Figurku skladujte na suchém místě, aby nedošlo k jejímu poškození.	Čuvajte figuru na suhom mjestu kako biste izbjegli oštećenje.	Figuro shranjujte na suhem mestu, da se ne poškoduje.	Tárolja a figurát száraz helyen, hogy elkerülje a sérüléseket.
Verwenden Sie die Figuren nur in Innenräumen, sofern nicht anders angegeben. Schützen Sie Außenfiguren vor extremen Wetterbedingungen.	Use figures indoors only unless otherwise specified. Protect outdoor figures from extreme weather conditions.	Utilisez les figurines à l'intérieur uniquement, sauf indication contraire. Protégez les figurines extérieures des conditions météorologiques extrêmes.	Utilizzare le figure solo in ambienti chiusi, se non diversamente specificato. Proteggi le figure all'aperto da condizioni meteorologiche estreme.	Gebruik de figuren alleen binnenshuis, tenzij anders vermeld. Bescherm buitenfiguren tegen extreme weersomstandigheden.	Utilice las figuras únicamente en interiores a menos que se indique lo contrario. Protege las figuras exteriores de condiciones climáticas extremas.	Používejte figurky pouze v interiéru, pokud není uvedeno jinak. Chraňte venkovní postavy před extrémními povětrnostními podmínkami.	Koristite brojke samo u zatvorenom prostoru osim ako nije drugačije navedeno. Zaštitite figure na otvorenom od ekstremnih vremenskih uvjeta.	Številke uporabljajte samo v zaprtih prostorih, razen če ni navedeno drugače. Zunanje figure zaščitite pred ekstremnimi vremenskimi razmerami.	Az ábrákat csak beltérben használja, hacsak nincs másképp jelezve. Védje a szabadtéri figurákat a szélsőséges időjárási viszonyoktól.
Glasfiguren können zerbrechen. Vorsichtig behandeln und von Kindern fernhalten.	Glass figures can break. Handle with care and keep away from children.	Les figurines en verre peuvent se briser. Manipuler avec précaution et tenir hors de portée des enfants.	Le figure di vetro possono rompersi. Maneggiare con cura e tenere lontano dalla portata dei bambini.	Glazen figuren kunnen breken. Ga er voorzichtig mee om en houd het uit de buurt van kinderen.	Las figuras de cristal pueden romperse. Manéjelo con cuidado y manténgalo alejado de los niños.	Skleněné figurky se mohou rozbít. Zacházejte opatrně a uchovávejte mimo dosah dětí.	Staklene figure se mogu slomiti. Pažljivo rukovati i držati podalje od djece.	Staklene figure se mogu slomiti. Pažljivo podalje od djece.	Az üvegfurák eltörhetnek. Óvatosan kezelje és tartsa távol a gyerekektől.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28582148									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Holz kann splintern. Überprüfen Sie regelmäßig auf Risse und Splitter.	Wood can splinter. Check regularly for cracks and splinters.	Le bois peut se briser. Vérifiez régulièrement l'absence de fissures et d'éclats.	Il legno può scheggiarsi. Controllare regolarmente la presenza di crepe e schegge.	Hout kan splinteren. Controleer regelmatig op scheuren en splinters.	La madera puede astillarse. Compruebe periódicamente si hay grietas o astillas.	Dřevo se může rozštípnout. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou praskliny a úlomky.	Drvo se može rascijepiti. Redovito provjeravajte ima li pukotina i krhotina.	Drvo se može rascijepiti. Redovito provjeravajte ima li pukotina i krhotina.	A fa kitörhet. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések és szilánkok.
Kunststoff kann bei extremen Temperaturen spröde werden.	Plastic can become brittle at extreme temperatures.	Le plastique peut devenir cassant à des températures extrêmes.	La plastica può diventare fragile a temperature estreme.	Kunststof kan bij extreme temperaturen bros worden.	El plástico puede volverse quebradizo a temperaturas extremas.	Plast může při extrémních teplotách zkřehnout.	Plastika može postati krta na ekstremnim temperaturama.	Plastika može postati krta na ekstremnim temperaturama.	A műanyag szélsőséges hőmérsékleten törékennyé válhat.
Weihnatskugeln sind zerbrechlich. Handhaben Sie sie daher vorsichtig, um Brüche und Verletzungen zu vermeiden.	Christmas balls are fragile, so handle them with care to avoid breakage and injury.	Les boules de Noël sont fragiles. Par conséquent, manipulez-les avec précaution pour éviter les casses et les blessures.	Le palle di Natale sono fragili. Maneggiarli quindi con cura per evitare rotture e lesioni.	Kerstballen zijn kwetsbaar. Ga er daarom voorzichtig mee om, om breuken en verwondingen te voorkomen.	Las bolas navideñas son frágiles. Por tanto, manipúlelos con cuidado para evitar roturas y lesiones.	Vánoční koule jsou křehké. Zacházejte s nimi proto opatrně, aby nedošlo k rozbití a zranění.	Božične kuglice su lomljive. Stoga pažljivo rukujte njima kako biste izbjegli lomove i ozljede.	Božične kroglice so krhke. Zato z njimi ravnajte previdno, da se izognete zlomom in poškodbam.	A karácsonyi bálók törékenyek. Ezért óvatosan kezelje őket, hogy elkerülje a töréseket és sérüléseket.
Vermeiden Sie den Kontakt mit harten Oberflächen oder anderen Gegenständen, die die Kugeln beschädigen könnten.	Avoid contact with hard surfaces or other objects that could damage the balls.	Évitez tout contact avec des surfaces dures ou d'autres objets qui pourraient endommager les balles.	Evitare il contatto con superfici dure o altri oggetti che potrebbero danneggiare le palline.	Vermijd contact met harde oppervlakken of andere voorwerpen die de ballen kunnen beschadigen.	Evite el contacto con superficies duras u otros objetos que puedan dañar las bolas.	Vyhňte se kontaktu s tvrdými povrchy nebo jinými předměty, které by mohly kuličky poškodit.	Izbjegavajte kontakt s tvrdim površinama ili drugim predmetima koji bi mogli oštetiti kuglice.	Izogibajte se stiku s trdimi površinami ali drugimi predmeti, ki bi lahko poškodovali kroglice.	Kerülje a kemény felületekkel vagy más tárgyakkal való érintkezést, amelyek károsíthatják a golyókat.
Halten Sie Weihnachtskugeln außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Haustieren, um versehentliche Brüche oder Verschlucken von Teilen zu verhindern.	Keep Christmas baubles out of the reach of small children and pets to prevent accidental breakage or swallowing of parts.	Gardez les boules de Noël hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques pour éviter toute casse accidentelle ou l'ingestion de pièces.	Tenere le palline di Natale fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali domestici per evitare rotture accidentali o ingestione di parti.	Houd kerstballen buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren om te voorkomen dat onderdelen per ongeluk breken of worden ingeslikt.	Mantenga los adornos navideños fuera del alcance de los niños pequeños y las mascotas para evitar que se rompan accidentalmente o se traguen las piezas.	Vánoční ozdoby uchovávejte mimo dosah malých dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k náhodnému rozbití nebo spolknutí částí.	Držite božične kuglice izvan dohvata male djece i kućnih ljubimaca kako biste spriječili slučajno lomljenje ili gutanje dijelova.	Božične kroglice hranite izven dosega majhnih otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite nenamerno zlom ali požiranje delov.	A karácsonyi díszeket tartsa távol kisgyermekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje az alkatrészek véletlen eltörését vagy lenyelését.
Achten Sie darauf, dass Kinder die Kugeln nicht als Spielzeug betrachten und nicht daran ziehen oder werfen.	Make sure that children do not view the balls as toys and do not pull or throw them.	Assurez-vous que les enfants ne considèrent pas les balles comme des jouets et ne les tirent pas ou ne les lancent pas.	Assicurarsi che i bambini non considerino le palline come giocattoli e non le tirino o lancino.	Zorg ervoor dat kinderen de ballen niet als speelgoed zien en er niet aan trekken of gooien.	Asegúrese de que los niños no vean las pelotas como juguetes y no las tiren ni las arrojen.	Dbejte na to, aby děti nepovažovaly míčky za hračky a netahaly je ani neházely.	Pazite da djeca ne gledaju na lopte kao na igračke i da ih ne vuku ili bacaju.	Poskrbite, da otroci na žoge ne bodo gledali kot na igrače in jih ne bodo vlekli ali metali.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne tekintsék a labdákat játéknak, és ne húzzák vagy dobják őket.
Verwenden Sie keine brennbaren Materialien in unmittelbarer Nähe der Weihnachtskugeln, insbesondere in der Nähe von Kerzen oder anderen Wärmequellen.	Do not use flammable materials in the immediate vicinity of the Christmas balls, especially near candles or other heat sources.	N'utilisez pas de matériaux inflammables à proximité des boules de Noël, notamment à proximité de bougies ou d'autres sources de chaleur.	Non utilizzare materiali infiammabili in prossimità delle palle di Natale, soprattutto vicino a candele o altre fonti di calore.	Gebruik geen brandbare materialen in de buurt van de kerstballen, vooral niet in de buurt van kaarsen of andere warmtebronnen.	No utilice materiales inflamables cerca de las bolas navideñas, especialmente cerca de velas u otras fuentes de calor.	V těsné blízkosti vánočních koulí nepoužívejte hořlavé materiály, zejména v blízkosti svíček nebo jiných zdrojů tepla.	Nemojte koristiti zapaljive materijale u neposrednoj blizini božičnih kuglica, osobito u blizini svijeća ili drugih izvora topline.	Ne uporabljajte vnetljivih materialov v neposredni bližini božičnih kroglic, zlasti v bližini sveč ali drugih virov toplote.	Ne használjon gyúlékony anyagokat a karácsonyi bálók közelében, különösen gyertyák vagy más hőforrások közelében.
Stellen Sie sicher, dass die Kugeln aus nicht-entflammbarem Material bestehen oder entsprechend behandelt sind.	Make sure the balls are made of non-flammable material or are treated accordingly.	Assurez-vous que les balles sont fabriquées dans un matériau ininflammable ou ont été traitées en conséquence.	Assicurarsi che le sfere siano realizzate in materiale non infiammabile o siano state trattate di conseguenza.	Zorg ervoor dat de ballen van onbrandbaar materiaal zijn gemaakt of dienovereenkomstig zijn behandeld.	Asegúrese de que las bolas estén hechas de material no inflamable o hayan sido tratadas en consecuencia.	Ujistěte se, že koule jsou vyrobeny z nehořlavého materiálu nebo byly odpovídajícím způsobem ošetřeny.	Provjerite jesu li kuglice izrađene od nezapaljivog materijala ili su tretirane na odgovarajući način.	Prepričajte se, da so kroglice izdelane iz negorljivega materiala ali ustrezno obdelane.	Győződjön meg arról, hogy a golyók nem gyúlékony anyagból készülnek, vagy megfelelően kezelték őket.
Hängen Sie die Weihnachtskugeln sicher an Ihren Weihnachtsbaum oder anderen Dekorationen auf, um ein Herunterfallen und Zerschlagen zu vermeiden.	Hang the Christmas balls securely on your Christmas tree or other decorations to avoid them falling and breaking.	Accrochez solidement les boules de Noël à votre sapin de Noël ou à d'autres décorations pour éviter qu'elles ne tombent et ne se cassent.	Appendi saldamente le palline di Natale al tuo albero di Natale o ad altre decorazioni per evitare che cadano e si rompano.	Hang de kerstballen veilig aan uw kerstboom of andere decoratie, zodat ze niet vallen en breken.	Cuelga las bolas navideñas de forma segura en tu árbol de Navidad u otras decoraciones para evitar que se caigan y se rompan.	Zavěste vánoční koule bezpečně na vánoční stromeček nebo jiné ozdoby, aby nepadly a nerozbily se.	Objesite božične kuglice sigurno na svoje božično drvece ili druge ukrase kako biste izbjegli pad i lomljenje.	Božične kroglice varno obesite na božično drevo ali druge okraske, da ne bodo padle in se zlomile.	Akassza fel a karácsonyi labdákat a karácsonyfára vagy más díszekre, nehogy leessen és eltörjön.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28582148									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie geeignete Aufhängungsmaterialien, die für das Gewicht und die Größe der Kugeln geeignet sind.	Use appropriate hanging materials that can support the weight and size of the balls.	Utilisez des matériaux de suspension appropriés au poids et à la taille des balles.	Utilizzare materiali di sospensione adeguati al peso e alle dimensioni delle palline.	Gebruik geschikte ophangmaterialen die geschikt zijn voor het gewicht en de grootte van de ballen.	Utilice materiales de suspensión adecuados al peso y tamaño de las bolas.	Používejte vhodné závěsné materiály vhodné pro hmotnost a velikost kuliček.	Koristite odgovarajuće materijale za ovjes koji odgovaraju težini i veličini lopti.	Uporabite ustrezne materiale za obešanje, primerne za težo in velikost žog.	Használjon a golyók súlyának és méretének megfelelő felfüggesztő anyagokat.
Lagern Sie die Weihnachtskugeln nach der Saison sorgfältig in einer sicheren Verpackung, um Brüche oder Beschädigungen während der Lagerung zu vermeiden.	After the season, store the Christmas balls carefully in secure packaging to avoid breakage or damage during storage.	Après la saison, rangez soigneusement les boules de Noël dans un emballage sécurisé pour éviter les casses ou les dommages lors du stockage.	Dopo la stagione, conservare con cura le palline di Natale in un imballaggio sicuro per evitare rotture o danni durante lo stoccaggio.	Bewaar de kerstballen na het seizoen zorgvuldig in een veilige verpakking om breuk of beschadiging tijdens opslag te voorkomen.	Después de la temporada, guarde los adornos navideños con cuidado en un embalaje seguro para evitar roturas o daños durante el almacenamiento.	Po sezóně vánoční ozdoby pečlivě uložte do bezpečných obalů, aby se během skladování nerozbily nebo nepoškodily.	Nakon sezone božićne kuglice pažljivo pohranite u sigurno pakiranje kako biste izbjegli lomljenje ili oštećenje tijekom skladištenja.	Po sezoni božićne kroglice skrbno shranite v varno embalažo, da preprečite zlom ali poškodbe med shranjevanjem.	Szezon után gondosan tárolja a karácsonyi csecsebecsékét biztonságos csomagolásban, hogy elkerülje a tárolás során a töréseket vagy sérüléseket.
Achten Sie darauf, dass die Lagerung an einem kühlen, trockenen Ort erfolgt, um Schimmelbildung oder Verfärbungen zu verhindern.	Make sure to store in a cool, dry place to prevent mold or discoloration.	Assurez-vous de conserver dans un endroit frais et sec pour éviter la moisissure ou la décoloration.	Assicurati di conservare in un luogo fresco e asciutto per evitare muffe o scolorimento.	Zorg ervoor dat u het op een koele, droge plaats bewaart om schimmel of verkleuring te voorkomen.	Asegúrese de guardarlo en un lugar fresco y seco para evitar moho o decoloración.	Ujistěte se, že skladujete na chladném a suchém místě, abyste zabránili plísni nebo změně barvy.	Čuvajte ga na hladnom i suhom mjestu, da biste spriječili pojavu plijesni ili promjenu boje.	Shranjujte na hladnem in suhem mestu, da preprečite plesen ali razbarvanje.	Ügyeljen arra, hogy hűvös, száraz helyen tárolja, hogy elkerülje a penészedést vagy az elszíneződést.
Tragen Sie bei Bedarf Handschuhe oder verwenden Sie weiche Tücher, um die Kugeln zu handhaben und Fingerabdrücke oder Schmutz zu vermeiden.	If necessary, wear gloves or use soft cloths to handle the balls to avoid fingerprints or dirt.	Si nécessaire, portez des gants ou utilisez des chiffons doux pour manipuler les balles afin d'éviter les traces de doigts ou la saleté.	Se necessario, indossare guanti o utilizzare panni morbidi per maneggiare le palline per evitare impronte o sporco.	Draag indien nodig handschoenen of gebruik zachte doeken om de ballen te hanteren om vingerafdrukken of vuil te voorkomen.	Si es necesario, utiliza guantes o paños suaves para manipular las bolas para evitar huellas dactilares o suciedad.	Pokud je to nutné, používejte k manipulaci s míčky rukavice nebo měkký hadřík, abyste se vyhnuli otiskům prstů nebo nečistotám.	Ako je potrebno, nosite rukavice ili koristite mekane krpe za rukovanje kuglicama kako biste izbjegli otiske prstiju ili prljavštinu.	Po potrebi nosite rokavice ali uporabite mehke krpe za rokovanje s kroglicami, da se izognete prstnim odtisom ali umazaniji.	Ha szükséges, viseljen kesztyűt vagy használjon puha kendőt a golyók kezelésére, hogy elkerülje az ujjlenyomatokat vagy a szennyeződést.
Die Darstellung der Farben kann je nach BildschirmEinstellung oder Druckverfahren variieren. Es wird empfohlen, vor dem Kauf eine Musterprobe anzufordern, um sicherzustellen, dass die gewünschte Farbwirkung erzielt wird.	The appearance of colors may vary depending on screen settings or printing process. It is recommended to request a sample before purchasing to ensure that the desired color effect is achieved.	La représentation des couleurs peut varier en fonction des paramètres de votre écran ou du processus d'impression. Il est recommandé de demander un échantillon avant d'acheter pour garantir l'obtention de l'effet de couleur souhaité.	La rappresentazione dei colori può variare a seconda delle impostazioni dello schermo o del processo di stampa. Si consiglia di richiedere un campione prima dell'acquisto per garantire il raggiungimento dell'effetto cromatico desiderato.	De weergave van kleuren kan variëren afhankelijk van uw scherminstellingen of drukproces. Om er zeker van te zijn dat het gewenste kleureffect wordt bereikt, raden wij u aan om vóór de aankoop een monster aan te vragen.	La representación de los colores puede variar según la configuración de la pantalla o el proceso de impresión. Se recomienda solicitar una muestra antes de comprar para asegurarse de lograr el efecto de color deseado.	Reprezentace barev se může lišit v závislosti na nastavení obrazovky nebo procesu tisku. Před nákupem se doporučuje vyžádat si vzorek, abyste zajistili dosažení požadovaného barevného efektu.	Predstavljanje boja može varirati ovisno o postavkama vašeg zaslona ili postupku ispisa. Preporuča se da zatražite uzorak prije kupnje kako biste osigurali postizanje željenog efekta boje.	Predstavljanje boja može varirati ovisno o postavkama vašeg zaslona ili postupku ispisa. Preporuča se da zatražite uzorak prije kupnje kako biste osigurali postizanje željenog efekta boje.	A színek megjelenítése a képernyő beállításaitól vagy a nyomtatási folyamatól függően változhat. A kívánt színhatás elérése érdekében ajánlatos vásárlás előtt mintát kérni.
Einige Farbstoffe oder Materialien, die zur Herstellung von Produkten in der Farbwelt "klassisch Rot-Gold" verwendet werden, könnten allergische Reaktionen bei empfindlichen Personen auslösen. Bitte überprüfen Sie die Inhaltsstoffe und konsultieren Sie bei Bedenken einen	Some dyes or materials used to make products in the "classic red-gold" color scheme may cause allergic reactions in sensitive individuals. Please check the ingredients and consult a professional if you have any concerns.	Certains colorants ou matériaux utilisés pour fabriquer des produits dans l'univers des couleurs « rouge-classique » pourraient provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Veuillez vérifier les ingrédients et consulter un professionnel si vous avez des inquiétudes.	Alcuni coloranti o materiali utilizzati per realizzare prodotti nel mondo dei colori "classico rosso-oro" potrebbero causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. Si prega di controllare gli ingredienti e consultare un professionista in caso di dubbi.	Sommige kleurstoffen of materialen die worden gebruikt om producten te maken in de 'klassieke rood-gouden' kleurenwereld kunnen bij gevoelige mensen allergische reacties veroorzaken. Controleer de ingrediënten en raadpleeg een professional als u zich zorgen maakt.	Algunos tintes o materiales utilizados para fabricar productos en el mundo del color "clásico rojo-dorado" podrían causar reacciones alérgicas en personas sensibles. Verifique los ingredientes y consulte a un profesional si tiene alguna inquietud.	Některá barviva nebo materiály používané k výrobě produktů v „klasickém červeno-zlatém“ barevném světě mohou u citlivých lidí vyvolat alergické reakce. Zkontrolujte prosím ingredience a pokud máte nějaké obavy, poraďte se s odborníkem.	Neke boje ili materijali koji se koriste za izradu proizvoda u "klasičnom crveno-zlatnom" svijetu boja mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih ljudi. Provjerite sastojke i obratite se stručnjaku ako imate bilo kakvih nedoumica.	Neke boje ili materijali koji se koriste za izradu proizvoda u "klasičnom crveno-zlatnom" svijetu boja mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih ljudi. Provjerite sastojke i obratite se stručnjaku ako imate bilo kakvih nedoumica.	A „klasszikus vörös-arany” színvilágú termékek előállításához használt egyes színezékek vagy anyagok allergiás reakciókat válthatnak ki érzékeny emberekben. Kérjük, ellenőrizze az összetevőket, és ha aggályai vannak, forduljon szakemberhez.